

Zmluva č. 28/2016

o spracúvaní osobných údajov

uzavretá v súlade s § 8 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Zmluva“) medzi zmluvnými stranami

Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu

so sídlom: Štefánikova 882/15, 811 05 Bratislava
konajúca prostredníctvom: Mgr. Patrik Krauspe, vedúci úradu
IČO: 50 349 287

(ďalej aj ako „prevádzkovateľ“)

a

Atos IT Solutions and Services s.r.o.

so sídlom: Dúbravská cesta 4, 841 04 Bratislava
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č. 66638/B
konajúca prostredníctvom: Ing. Emil Fitoš, konateľ
IČO: 45 650 276

AXON PRO, s.r.o.

so sídlom: Černyševského 26, 851 01 Bratislava
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č. 8280/B
konajúca prostredníctvom: RNDr. Alfréd Zimmermann, konateľ
IČO: 31 387 811

JUMP soft a.s.

so sídlom: Fazulová 7, 811 07 Bratislava
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vložka č. 5273/B
konajúca prostredníctvom: Ing. Juraj Ondriš, predseda predstavenstva
Andrej Brna, podpredseda predstavenstva
IČO: 46 117 491

(ďalej aj ako „sprostredkovateľ“, spolu aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu s ohľadom na povinnosti vyplývajúce z platnej legislatívy, najmä zo zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a v záujme zachovania bezpečnosti spracúvaných osobných údajov, s ktorými prichádza prevádzkovateľ do styku pri prevádzkovaní informačného systému osobných údajov ITMS2014+ v rámci výkonu svojich činností podľa zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o EŠIF“).

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa.

Článok II. Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania zmluvného vzťahu medzi prevádzkovateľom ako Objednávateľom a sprostredkovateľom ako Poskytovateľom založeného zmluvou o dielo a o poskytovaní služieb č. 373/2016 uzatvorenou dňa 27. mája 2016 s účinnosťou od 28. mája 2016.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa najskôr dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:
 - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
 - b) jednostranným odstúpením od zmluvy z dôvodu závažného porušenia právnych predpisov alebo zmluvných povinností sprostredkovateľa, pričom účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia na adresu sprostredkovateľa, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. inak preukázateľne oznámenú prevádzkovateľovi,
 - c) ukončením vzájomnej spolupráce, na základe ktorej bol sprostredkovateľ poverený spracúvaním osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ je povinný najneskôr ku dňu zániku tejto Zmluvy zlikvidovať všetky spracúvané osobné údaje v elektronickej aj v papierovej podobe spôsobom stanoveným v zákone o ochrane osobných údajov.

Článok III. Účel spracúvania osobných údajov

Účelom spracúvania osobných údajov v nevyhnutnom rozsahu je plnenie záväzkov definovaných v zmluve o dielo a o poskytovaní služieb č. 373/2016.

Článok IV. Identifikácia informačného systému

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje dotknutých osôb z informačného systému ITMS2014+ prevádzkovaného prevádzkovateľom bude spracúvať v informačnom systéme ITMS2014+.
2. Prevádzkovateľ informačného systému osobných údajov ITMS2014+ vyhlasuje, že si splnil všetky povinnosti, vyplývajúce zo šiestej hlavy druhej časti zákona o ochrane osobných údajov.

Článok V. Zoznam spracúvaných osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb podľa nasledovného zoznamu/rozsahu:
 - a) akademický titul,
 - b) meno,
 - c) priezvisko,
 - d) adresa pobytu,
 - e) rodné číslo,
 - f) štátne občianstvo,
 - g) e-mailová adresa,
 - h) telefonický kontakt,
 - i) prípadne ďalšie osobné údaje v rozsahu nevyhnutnom na plnenie úloh, ktorých spracovanie bude dôsledkom integračných zámerov prevádzkovateľa s inými informačnými systémami verejnej správy.

Článok VI. Okruh dotknutých osôb

Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje osôb zapojených do implementácie európskych štrukturálnych a investičných fondov, a to najmä žiadateľov/prijímateľov nenávratného finančného príspevku, fyzických osôb v pracovnoprávnom vzťahu a/alebo zmluvnom vzťahu so žiadateľom/prijímateľom nenávratného finančného príspevku, s riadiacim orgánom, sprostredkovateľským orgánom, orgánom auditu, certifikačným orgánom, úradom vládneho auditu, platobnou jednotkou a pod. (najmä v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Článok VII. Podmienky spracúvania osobných údajov, Zoznam povolených operácií s osobnými údajmi

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sprostredkovateľ je oprávnený vykonať len tie činnosti, ktoré sú súčasťou spracúvania osobných údajov, t. zn. sprostredkovateľ je oprávnený s osobnými údajmi vykonávať najmä nasledujúce operácie:
 - a) vyhľadávanie,
 - b) prehliadanie,
 - c) uchovávanie.

Článok VIII. Vyhlásenie prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami, zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.

Článok IX. Súhlas prevádzkovateľa na spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom prostredníctvom inej osoby

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že vykoná spracúvanie osobných údajov osobne, t. j. len prostredníctvom zamestnancov alebo iných osôb s obdobným ako pracovným pomerom vo vzťahu k subjektom v zmysle zmluvy o dielo a o poskytovaní služieb č. 373/2016. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje prostredníctvom subdodávateľov schválených v súlade so zmluvou o dielo a o poskytovaní služieb č. 373/2016. V prípade, ak sprostredkovateľ má zámer spracúvať osobné údaje prostredníctvom iných subdodávateľov ako schválených v zmysle zmluvy o dielo a o poskytovaní služieb č. 373/2016, je povinný o tejto skutočnosti informovať prevádzkovateľa a žiadať jeho písomný súhlas, a to najneskôr 30 dní pred dňom zamýšľaného spracúvania osobných údajov prostredníctvom subdodávateľov. Spolu so žiadosťou o súhlas predloží sprostredkovateľ prevádzkovateľovi informácie o subdodávateľovi s dokladmi, ktoré sú potrebné pre jeho činnosť v takom rozsahu, v akom by boli potrebné pre vykonávanie spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom. Bez písomného súhlasu prevádzkovateľa so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom subdodávateľa nie je sprostredkovateľ oprávnený uzatvoriť so subdodávateľom zmluvný vzťah, týkajúci sa spracúvania osobných údajov dotknutých osôb pre prevádzkovateľa. Za bezpečnosť osobných údajov v prípade ich spracúvania prostredníctvom subdodávateľa zodpovedá vždy sprostredkovateľ.

Článok X. Dohoda o rozsahu činností v mene prevádzkovateľa

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sprostredkovateľ vykonáva v mene prevádzkovateľa všetky činnosti, ktoré je prevádzkovateľ povinný uskutočniť podľa § 5 ods. 1, § 6 ods. 2 písm. c) až i), § 6 ods. 4, § 19 až 26 zákona o ochrane osobných údajov.
2. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že sprostredkovateľ vykonáva v mene prevádzkovateľa i činnosti, ktoré je prevádzkovateľ povinný uskutočniť podľa § 8 ods. 6, § 15 až 18 a § 28 až 32 zákona o ochrane osobných údajov.

Článok XI. Povinnosti sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný v záujme zachovania bezpečnosti pri spracúvaní osobných údajov:

- a) zabezpečovať svoju odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov,
 - b) dodržiavať bezpečnostné opatrenia prijaté za účelom ochrany osobných údajov,
 - c) vykonávať povolené operácie s osobnými údajmi len na účely stanovené v tejto Zmluve a v súlade s ustanoveniami zmluvy o dielo a o poskytovaní služieb č. 373/2016, zákonom o EŠIF a pokynmi prevádzkovateľa,
 - d) v rámci spracúvania osobných údajov zabezpečiť, aby jeho oprávnené osoby a taktiež aj iné fyzické osoby, ktoré prídu do kontaktu s osobnými údajmi o týchto zachovali mlčanlivosť, pričom všetky tieto osoby musia byť vopred poučené o právach a povinnostiach v zmysle zákona o ochrane osobných údajov,
 - e) dodržiavať základné povinnosti ustanovené prevádzkovateľovi podľa § 5 ods. 1, § 6 ods. 2 písm. c) až i) a § 6 ods. 4 zákona o ochrane osobných údajov, bezpečnosť spracúvania, poučiť svoje oprávnené osoby, dodržiavať mlčanlivosť a mať zodpovednú osobu, ak splní podmienky na jej poverenie,
 - f) vykonávať spracúvanie osobných údajov osobne, alebo po písomnom súhlase prevádzkovateľa podľa čl. IX. tejto zmluvy prostredníctvom subdodávateľa, pričom v takom prípade subdodávateľ spracúva osobné údaje a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť sprostredkovateľa,
 - g) zabezpečiť spracúvané osobné údaje pred poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania,
 - h) ak sprostredkovateľ zistí, že prevádzkovateľ sa pri spracúvaní osobných údajov dopustil zjavného porušenia zákona, je povinný ho na to písomne upozorniť a do vykonania nápravy vykonať len také operácie s osobnými údajmi, ktoré nezniesú odklad. Pokiaľ prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu nevykoná nápravu, najneskôr však v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia písomného upozornenia podľa prvej vety, sprostredkovateľ je povinný o tom bez zbytočného odkladu informovať Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky,
 - i) sprostredkovateľ je ďalej povinný dodržiavať povinnosti ustanovené prevádzkovateľovi v §8 ods. 6, §15 až 18, §19 až 26, t. j. najmä ustanoviť zodpovednú osobu, §28 až 32 zákona o ochrane osobných údajov,
 - j) umožniť povereným zamestnancom prevádzkovateľa výkon kontrolnej činnosti dodržiavania podmienok spracúvania osobných údajov v zmysle podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a v zákone o ochrane osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že prijal primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov a zbral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosc a dôležitosť spracúvaných osobných údajov a rozsah možných rizík.
 3. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že má vypracovanú príslušnú bezpečnostnú dokumentáciu, ktorú sa zaväzuje aktualizovať v zmysle zákona o ochrane osobných údajov.

Článok XII. Povinnosti prevádzkovateľa

1. Ak sa prevádzkovateľ pri spracúvaní osobných údajov dopustil zjavného porušenia zákona, a sprostredkovateľ ho na to písomne upozornil, je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu vykonať nápravu, najneskôr však v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia písomného upozornenia. V prípade porušenia tejto povinnosti je sprostredkovateľ povinný o tom bez zbytočného odkladu informovať Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán, výlučne vo forme písomného dodatku k tejto Zmluve, inak sa žiadna zo zmluvných strán nemôže dovoliavať dodatku, resp. zmeny zmluvne dohodnutých podmienok.
3. Zmluva je právne záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými v Slovenskej republike.
5. Pokiaľ sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nemá to vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú nahradiť neplatné a neúčinné ustanovenie ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli zmluvných strán a účelu tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom ju podpísali slobodne, vážne, nie v tiesni, nie za nápadne nevýhodných podmienok.
7. Táto zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, z ktorých Prevádzkovateľ obdrží štyri rovnopisy a Sprostredkovateľ obdrží tri rovnopisy.

V Bratislave, dňa

Prevádzkovateľ:

Mgr. Patrik Krauspe

vedúci Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu

V Bratislave, dňa.....

Sprostredkovateľ:

Ing. Emil Fitoš, konateľ

Atos IT Solutions and Services s.r.o.

Ing. Juraj Ondriš, predseda predstavenstva

JUMP soft a.s.

RNDr. Alfréd Zimmermann, konateľ

AXON PRO, s.r.o.

Andrej Brna, podpredseda predstavenstva

JUMP soft a.s.